GE_GERICHTE ATAS/963/2006 vom 9. November 2006

GE Cour de justice, 2006-11-09, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_963_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/963/2006 du 9 novembre 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/963/2006 del 9 novembre 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■■ ■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■■ ■ !■■■■■" ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■#$%$#&"(■ ■■#)(*#&"(■ ■ ■+ ,■+ ■■ ■■ - ■■ ■■■■ ■■■+ ■ ■■■■ ■-■,■■■■■ ■.■/0 ■ * ■■) ■ 1■/0 ■ &"(■

■■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ !■" # ■ ■ $■!■■■ ■ ■ ■ ■"■#■■■ !■" # ■ ■ $■■■■% ■&■ ' ■■■"■■■ ■(■■ ■■$■$ ■■!■■■■■(■■)*+%),!■■■■■■■- ■(■■■■■.*//!■■ ■■■■ ■ "■#■■"■■■ ■■■ ■ ■(■■■ ■■■■ ■0■&■■&& !■■■ ■■■■1 2■■(■■■■■■..+!■■■■■■■- ■(■■■■!■0■■■■ 1■ ■&&& ■■■ ■■■ ■&■■■■■■ & ■■&■■ ■ ■!■■■ ■■■■■■2■2 3■(■■■■■■4,!■ ■ ■(3■■■2!■ ■ ■■■ "$3■■■"■ ■■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ %).)%+**,■ +%. ■ 2■, /5 ■■■ ■ 6■7■#■■■(■ "■■■ +8■ ■ '■#9 ■■■ +**.!■ ■■■■ //:#■■■ ■2■#9 ■■■ "■■■ 9■■■■■■ "■■■ - ■# : ■■■ ■■■(■■■■■■■■- ■ ■■■$■■■■■" ' ■■■■"■■■ ■"■#■■■ !■■■$■■■; ■■■■■/ $(■ ■■■(■ #■ $■■■ ■■■■ "■(■■■ "■■■ //■ 6■ ■■■ / 33 ■■■■■■■ 9■■■■■■"■■■■$■■■■■■■■ ■■■(■ ■■■■ '■ ■■■ =■■■■ ■■■■ 9■■■■■■ "■■■ ■$■■■■■ ■■■ ■ ■■■ ■ ($■ "■■■ "■#■■■"■■■ ■ ■■■■ ■ #■ "■■■ ■ ■■■ ■■■((■(■■■"■■■- $' ?■■■■■5■■■■■ ■■■■■#9■■■#■■■(■"■■■■■ #-(■■■■ ■" ' "■■■■■■"■■■■> ■($ ■■■■$■ ■■■" ■■■■$($■"■#■■■"$■A■■■■■ ■ ■■■■■■■■(■■■■■■7■■■■' ■■■■"■■■■ #-■■■■■(■5■■ .5 ■■■■■■■■■(■ ■■■■ (■=■■■■-■■■"■■■(■■■■■-$ "■■■"$(■ # ■■■■(■■■B■■■ (■"■■■//■6■ ■■■/ ■(9 ■■■+**/!■■■(■- ■ ■0 & ■"■ ■■■(■■■>■■■■$■■■+**)5■■■ ,5 ■■■■■■■ ■■■ ■■■■■■#■■■$■■■■■■' ■"■■■; 5■.>/D.5B■■■■- :■■■"> ■■■■ ■0■&■■■&& !■&■■ ■

■ ■> &&■■■ ■ ■&■■■■■ ■■■■ ■F3 ■"■(■■■A■■■■=■■■■■■■■■■■■ ■ $($■0 & ■$(■ (■ ■33 ■ $■G5■ &>?■ ■6 ■(■■■ ■■■■ ■' ■ "■■■ ; 5■ .>,4)58*■ ■■■=■ ■■■■- :■■■ "■■■ ■■■■ ■ ■&■■■ ■■■■■&■■■■ & ■; ■■■■■■ ■■■; ■■■& 1■■■ &&& 1 ■B■ ■ ■B H ■■■■■■ !■ =■ ■ ■■■ $($■ (■■■■3$ $■ ■■■■ "■(■■■ "■■■ +/■ "$■■■#9 ■■■ +**/■ A■ ■■■■ ■■■ ■H ■ ■■■ ■ ■ ■

■■■& 1 ; & ■; ■■■■■ ;■ ■■■ ■ ■&■■■ ■B ■■■■&■■■■ 5■ ■■■ # #■■■(■ "■■■ " ' ■■■!■ ■■■(■ ■' ■ $(■ (■ "■■■ ; 5■ ,>*D)54*5■ ■3 ■!■ ■■■■ "■#■■■"■■■ ■■■■(■$7■■■■#■■■(■((■■■■ ■■■">■■■■■ #-(■■■"■■■- $' ?■■■■■■ ■'■ (■■■■- :■■■"■■■■■■ ■&&& ■ ■ ■ ■ ■ ■&■■■■■ ■ & ■■■&■ ■ ■■■ ■■■ ■■■ =■> ■■■ (■'■ ■■■■ (■ - ■ ■ ■■■■ C 5■ ■(■■■' ■■■>$■■■'■ (!■■■■■# #■■■(■"■■■" ' ■■■!■A■; 5■+> A■"$3■■■(■"> 9■■■ '■(■■■■"> ■ ■■■■■//■ ■(9 ■■■ +**,!■■■■■ ■ I(■■■■ ■ (■ ■■■"■■■■■ ■■■■((■■■9■■■■5■■■■■ ■(■■■ ■7$■$ ■■■■■■■■■■ ■(■■■$($■ ■' ($■A■-■■■■ ■■■ ■■■ ■- ■■■■■A■ ■' ■■■■■■ #-(■■■"■■■- $' ?■■■■■■■■■■■ #■"■■■■■■"■#■■■"■ ■■■■■!■■■■■=■> ■■■■>■■■ -■■■■3■ (5■■■ 45 ■■■■>■9■■■■■■■"> 96■■■(■■■■"■■■■■■■■"$■■■ ■3 @$!■■■■■■■■■■■■■■$($■7■ "$■■■A■6■7■ 5■

■ ■ ■ ■ ■ ■ %).)%+**,■ 8%. ■ ■ -, /5 ■>■ (5■+.■■"■■■■■■■ ■3$"$ ■■■■■■
■■■■■ 9 ■■-■■■■■7■■"■■■■■■■■- $' ?■■■■■■- 3■■■■ ■■■■■■■!■ ' ■
■■■■■■■!■■■■ ' '■■(■■■■(■ ■'■■ " ($■"■■/D■"$■■#9 ■■/ ■
(5■D8■■■5■/■"■■■■■■■ ■3$"$ ■■■■■■■ ■■■■■ - $' ?■■■■■■ - 3■■■
■■■■■■■■ "■■ +.■ 6■ ■■ / ■33■ ■■■■■ ■ ■■$($■(■■■■# ■■■■F■ (5■/)+■
G!■■@$■■(■ ■"> 33 ■■■■■■■-■ (■7■■■■■ ■■■■■9■■■■■"■■■■■■■■$■"■■
$-■ ((■■"$(■ # ■$■■-■ ■■■■■6■7■■"■■" ' ■■5■ +5 &■■■ ■■■■>■
(5■++■■;■■■■F■ ■'■■■■■■(■■■■■ ■■■■■' 7■■■■ ■"■-■ ■■■■■■/■ ■6■■' ■
■+***G!■■■■■■■■■ "■■ " ' ■■!■ ■■■■■ - ■■■(■(■■■■ "■■ ■ (■■ ■■=■
■■■■■ "■ ■■(■ ■■■■ #■ ■7■■ ■ ■(■ -■ (■7$■■■■ ■ ■3 #$#■■■(■■■■@■■
(5■/++!■/+8!■/)/■■■(■/)+■ L■■■■■■■ (5■8■A■.■■;■■■■■>■--■ =■■■■(■ -■
■■■■■■ 7 ■■■■■■# ■(■■■(■A■(■■■■3$ ■ ■F■■■5■/G5■■■ ■ ■■■2■=■■■■■ ■6
■(!■■■■■- ■■■(■(■■■"■■■ ■ (■■■A■-■ (■7■ ■■■ ■■■- ■"■A■■■■■" 33$
■■■■■■■■(■■■■■■- ■■■(■(■■■"■■■■ (■!■■■■7#■■■($■■■ "■■■■ ■' ■■■ "■■■ ■ 9
■■■ -■■■■■7■■■ ■@ ■(■■■(■ $'■■■(■■■■■■#■■■(■ ■■■■ # #■■■(■ "■■■ " ' ■■■!■
■(■ ■■■■ - ■■■(■(■■■"■■■■ (■!■■■■7#■■■($■■■"■■■■■' ■■■"■■■■ 9
■■■-■■■■■7■■■■@ ■(■■■(■$'■■■(■■■■■■#■■■(■ ■■■■# #■■■(■"■■■■■■■
■■■■■■ ■■■"■■■#■ ■7■■■F■35■■■ (5■+)■■■;■■■G5■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■!■
■■■■6 ■(■■■ A■ ■■■■ - ■■■(■(■■■ "■■■ ■ (■■■ ■(■ A■ ■>■' ■ "■■■ ■ 9 ■■■
-■■■■■7■■■ ■@ ■(■■■(■ ■■■■ # #■■■(■ "■■■ ■■■■ ■ ■■■■■■ ■■■ "■■■ #■ ■7■■■
■■■■■ ■($ I(■■■"■■■■ ■■■■# #■■■(■"■■■" ' ■■■■ F ;■/+4■■■■+8*L■ ;■/+ +*+5
/D.5B■M■,>*D)54*■M■+> /*/5).5■)5 ■3 #$#■■■(■ A■ ■■■■ 6■ ■- ■"■■■■■!■
"■-■ ■■■ ■■■■ 6 ■ ■ "$(■ # ■■■■(■ - ■ ■ ■■■■ -■ (■7■■■ 6■■■=■>■■■■#
#■■■(■"■■■(■■■■3■ (■"■■■■■■- ■■■(■(■■■"■■■■ (■■■ ■■■"■■■■■■"■#■■■
■!■■■■■■ ■6 ■(■ " ' ■$■9$■$3 ■ ■ ■■■"■■■■■((■■■- ■■■(■(■■■■■" (■A■"■■■■
■($ I(■■■■ #-■■■■■(■■■■■■ ■■■■■ # ■(■■■(■"■■■■■■■■■B■ 5■ ■■■■ ■($
I(■■■■ ■(■■■■■■■■$■■■■■■(■■■@■# ■ #■#■■■$7■■■■■■■ ■■■■>■ (5■/+■
"■■■■> " ■■■■■■■■■■■ ■■■■■- $' ?■■■■■■- 3■■■■ ■■■■■■■■' ■
■■■■■■■!■■■■ ' '■■■(■■■■(■ ■'■■■ " ($■ "■■■/4■■' ■■/ &&■■■ ■ ■ &■■■■ ■ ■
■■ !■ A■ (■■■■3$ ■ !■"■■■■ #-(■■■"■■■ !■■■■■■ ##■■■"■■■; 5■)>/)458.■■■
■■■■■■ #-(■■■A■ ■' ■■■■- :■■■"■■■■>■■■& ■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■■E ■
■&■■■■■■ ■■■ ■■■■■3■"■■■ ■ "■■■ !■ ■ ■■■ ■ =■■■■ "■■■■ ■($ I(■■■ ■
#-■■■■■(■■■!■ ":■■■ ■■■■ /■ ■ 3$' ■ ■ +**,■ 6■■■=■>■■■■# #■■■(■"■■■(
■■■■3■ (5■ +5 ■J?■■■ ■"■#■■■■■■■(■■■(■=■■■■"■■■9■■■ ■5■ 85 ■■■' (■■■
■■■■ ■&& ■ ■ ■ ■ ■&■■■■■■ & ■■■&■ ■ ■■■A■(■■■■3$ ■ !■"■■■■ #-(■■■"■■■
!■ ■■■■ ■ ##■■■ "■■■ ; 5■ +> ■■■& ■ ■ ■■■■■ ■ ■ ■■■■■■E ■ ■&■■■■■■ ■■■
■■■■■ 3■"■■■ ■"■■■ !■ ■ ■■■ ■=■■■■"■■■■ ■($ I(■■■■ #-■■■■■(
■■■!■":■■■■■■/■ ■3$' ■ ■+**,■6■■■=■>■■■■# #■■■(■"■■■ (■■■■3■ (5■)5
■J?■■■ ■"■#■■■■■■■(■■■(■=■■■■"■■■9■■■ ■5■ .5 ■"■#■■■■ ■A■'■ ■■■
■■■■■$# ■■■#■■■(■"■■■.**■3 5■ ,5 ■■■3 #■■■■■■■-■ (
■■■■"■■■■■■=■>■■■■■■■-■■■'■■■(■3 #■ ■ ■■■ ■ ■■■■ ■(■■■■■■- $■■■■(■■■
I(■ "■■■■■ ■■■■ "$■■■ ■ "■■■ 8*■ 6 ■ ■■■ ":■■■ ■■■■ ■ (3 ■■■(■■■ -■ ■ -■ ■ ■■■
##■■■"$■ ■" ■■■■$■ ■■■■ 9■■■■■■3$"$ ■■■■"■■■■■■■■ ■■■■■■!■&■2O■
P■ 2 3=■■■ ■,!■,**)■■■■ ■■■ !■■■■■(■■■ ■@■#-■■■ ■■■5■ ■■■■ "$■■■ ■ ■■■■
-■■■(■ I(■■■ - ■ ■7$5■ ■■■■ #$# ■■■ " (■ Q■ ■G■ ■" =■■■ ■ ■@■■■(■#■■■(■
=■■■■■■■ "$■ ■ ■■■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■(■ "$■ ■■■ 9(■■■ ■ ■■■■ ■ ■■■■ ■(■
-■■■■■■ "■■■ ■■■■ "$■ ■ ■■■■((■=■$■L■9G■■■@- ■■■ ■- ■ ■=■■■■■■# (3■■■

■■■■(#■■- ■' ■"■#■■"■ ■■■((■■ ■■(■■"$■ ■ ■L■■G■- (■ ■■■■■
7■■(■ ■■ ■■■■■■■■■"■■■ ■■ ■- $■■■(■■(5■& ■■■■#$# ■■ ■■■■ ■(
■■(■-■■■■■■■■(■■$■$#■■(■■$■■#$ $■■■ ■■■■■((
■■■■G■9G■■(■■G■■ B"■■■■■!■■■■ 9■■■■■3$"$ ■■■"■■■■■■■
■■■■■■■■■■- ■ ■■-■■■■■(■ ■■■■#■(: ■■■■ ■■■■ ■■ ■ ■■=■> ■■
"■' ■■"$■■■ ■ ■ ■■■'■9■■5■■■■#$# ■■"■■ ■■ ■ ■■#■■(■■■ ■■■■■
■■■■■■# ?■■■■ "■■ - ■■'■!■ =■ ■ ■■ ■(■ 6 ■(■!■ ■ ■■ ■ =■■■ ■■■
"$■ ■ ■■ ■((■=■$■■ ■(■ ■>■■'■■ --■■ "■■■■
■■=■■■■■■■■■■■■■■$($■■@-$" $■■■■■ ■■ ■ ■■(■F■
(5■/8+!■/*,■■(■/*4■■■G5■ ■■■7 ■33 : ■■ ■ ■ ■■■ ■■■■■;;■■ ■ ■■■■
$■ "■■(■■Q■ ■ ■ H■ ■■■& H■ ■■■■■ - ■■■ ■3 #■■"■■- $■■■(■■
I(■■■(■■ (3 $■■■■@■-■ (■■■■ ■■ ■=■JA■■J■33 ■■■3$"$ ■■■
"■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■-■ ■■■■7 ■33■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.